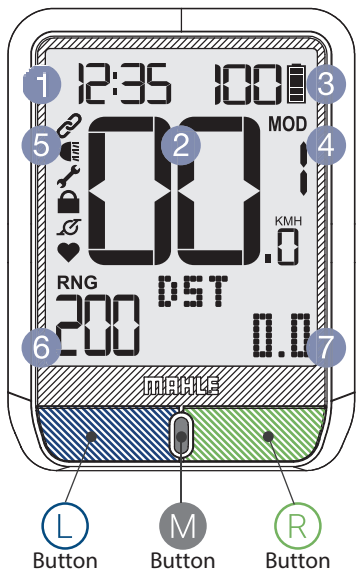


- USER MANUAL
- BENUTZERHANDBUCH
- HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
- MANUALE DELL'USUARIO

DISPLAY FEATURES

/ DISPLAY-FUNKTIONEN
/ KIJELEZŐFUNKCIÓK
/ FUNZIONI PRINCIPALI



MODES

ERROR

- Error code 001 - 250
- Fehlercode 001 - 250
- Hibakód 001 - 250
- Codice di errore 001 - 250

LIGHTS

- Press and hold button R for 5 seconds to activate / deactivate.
- Halten Sie die Taste R 5 Sekunden lang gedrückt, zum aktivieren / deaktivieren.
- Tartsa nyomva a gombot 5mp-ig a bekapcsoláshoz / kikapcsoláshoz
- Premere il pulsante R per 5 s, per attivare / disattivare.

ACCESS TO MENU

- Press and Hold L and R keys for 3 seconds to enter into the MENU.
- Halten Sie die Taste L und R 3 Sekunden lang gedrückt, um ins Menü zu gelangen.
- Tartsa lenyomva az L és R gombokat 3mp-ig a Menübe lépéshez
- Per entrare nel MENU, premere i tasti L e R.

RE-PAIRING

- The display will automatically pair to a previously paired eBike. If a previously paired eBike is not detected, the pairing process must be done from the setup. When no eBikes are detected for 30 seconds, the screen turns off to save battery. To start a searching process again, short press the M button.
- Das Display stellt automatisch eine Verbindung zum zuvor gekoppelten E-Bike her. Wenn ein zuvor gekoppeltes eBike nicht erkannt wird, muss der Kopplungsvorgang über die Einstellungen ausgeführt werden. Wenn das System 30 Sekunden lang kein kompatibles eBike erkennt, schaltet sich der Bildschirm aus, um Batterie zu sparen. Um den Suchvorgang erneut zu starten, drücken Sie kurz die Taste M.
- A kijelző automatikusan párosodik a korábban párosított eBike kerékpárral. Ha a korábban párosított eBike-ot nem észleli, a folyamatot a beállításokban kell elvégezni. Ha 30 másodpercig nem észlel eBike-ot, a képernyő kikapcsol, hogy kímélje az akkumulátort. A folyamat újbóli elindításához nyomja meg röviden az M gombot.
- Il dispositivo cercherà di connettersi con l'ultima bicicletta combinata. Nel caso in cui il processo di combinazione risultasse essere non disponibile, dovrà realizzarsi attraverso le impostazioni del dispositivo. Lo schermo si spegnerà per 30 secondi se il sistema non troverà dispositivi compatibili, per poter risparmiare il consumo della batteria. Per reiniziare il processo di ricerca, premere il pulsante M.

- Press any button twice to check last ride data.
- Drücken Sie eine beliebige Taste 2 mal, um die Daten der letzten Fahrt anzusehen.
- Nyomjon meg egy gombot kétszer az utolsó adatok megtekintéséhez
- Premere M, L o R due volte, per consultare le informazioni relative all'ultima attività.

RIDE DATA

- Press and Hold L key for 2 seconds to reset the data from your last ride.
- Halten Sie die Taste L 2 Sekunden lang gedrückt, um die Daten der letzten Fahrt zurückzusetzen.
- Tartsa nyomva az L gombot 2mp-ig az utolsó rögzített adatok törléséhez
- Per configurare nuovamente i valori dell'attività, premere il pulsante L per 2 secondi.

RESET

- Press and Hold L key for 2 seconds to reset the data from your last ride.
- Halten Sie die Taste L 2 Sekunden lang gedrückt, um die Daten der letzten Fahrt zurückzusetzen.
- Tartsa nyomva az L gombot 2mp-ig az utolsó rögzített adatok törléséhez
- Per configurare nuovamente i valori dell'attività, premere il pulsante L per 2 secondi.

LOW BATTERY

- Replace Display Battery.
- Display -Batterie austauschen
- Cserélje ki az elemet.
- Sostituzione della batteria del dispositivo.

QUICK START

SCHNELLSTART / GYORS BEÁLLÍTÁS / AVVIO RAPIDO

- Install / Replace battery
 - Installieren / Batterie austauschen
 - Üzembe helyezés / Elemcsere
 - Installa / Sostituire la batteria

- PAIRING
 - Once initial configuration is done, the search of compatible devices will start by pressing M Key.
 - PÁROSÍTÁS
 - A kezdeti beállítás elvégzése után az M billentyű megnyomásával intézhatja a kompatibilis eszközök keresését.

- Assistance Level
 - Leistungsstufen
 - Rásegítési szint
 - Livello di assistenza

- System status
 - Systemstatus
 - Rendszerállapot
 - Stato del sistema

- SET UP
 - Once the battery is installed, the device turns on automatically and the initial set up can be started.
 - KONFIGURATION
 - Sobald die Batterie installiert ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein und die Erst-Konfiguration kann gestartet werden.
 - BEÁLLÍTÁS
 - Elembehelyezés után az eszköz automatikusan bekapcsol, és a beállítás megkezdhető.
 - IMPOSTAZIONI
 - Il dispositivo si accede automaticamente nel momento d'installazione della batteria, permettendo l'inizializzazione del processo di impostazioni.

- KOPPLUNG
 - Sobald die Erst-Konfiguration abgeschlossen ist, beginnt die Suche nach kompatiblen Geräten durch Drücken der Taste M.
 - ABBINAMENTO
 - In quanto si completi il procedimento di impostazione iniziale, inizia il processo di ricerca dei dispositivi compatibili, selezionando il tasto M.

- Range
 - Reichweite
 - Hatótáv
 - Autonomia

- Connection / Verbindung / Kapcsolat / connessione
 - Light / Licht / Lámpa / Luci
 - System error / Systemfehler / Rendszerhiba / Errore di sistema

- Functions
 - Funktionen
 - Funkciók
 - Funzioni

- Distance / Distanz / Távság / Distanza
 - Candence***/ Trittfrequenz / Pedálfordulat*** / Cadenza della pedalata***
 - Ride Time / Fahrtzeit / Eltelt idő / Tempo di attività
 - Heart Rate* / Puls* / Pulzus* / Pulsazioni*

- Max Speed/ Max. Geschwindigkeit/ Max sebes-ség/ Velocità massima
 - % configured assist level / % konfigurierteres stufe / % beállított rásegítési szint / % impostato del livello di assistenza
 - eBike Mileage/ Kilometerstand / Megtett táv. / Chilometraggio

- Avg Speed / Durchschnittsgeschwindigkeit / Atlagsebesség / Velocità media
 - Watts* / Watt* / Watts*

- Power sensor calibration
 - In case that the compatible device requires calibration, the process shall be completed before starting the ride.
 - Kalibrierung von Leistungssensoren
 - Erfordert das kompatible Gerät eine Kalibrierung, muss der Vorgang vor Beginn der Fahrt abgeschlossen sein.
 - Wattmérő kalibrálása
 - Abban az esetben, ha a kompatibilis eszköz kalibrálást igényel, a folyamatot elindulás előtt be kell fejezni.
 - Calibrazione del sensore di potenza
 - Se il dispositivo compatibile richiede la calibrazione, sarà necessario completare il processo prima che inizi la messa in moto.

- When 9:59:59 is reached all ride metrics are reset automatically / Wenn 9:59:59 erreicht ist, werden alle Fahrmetriken automatisch zurückgesetzt / 9:59:59 eléréskor az összes mérőszám automatikusan visszaáll / Quando vengono raggiunte 9:59:59, tutte le metriche della corsa vengono ripristinate automaticamente

- *An extra sensor is needed/ Ein zusätzlicher Sensor wird benötigt / Külön érzékelő szükséges / È necessario un sensore extra.
 - **Minimum displayable cadence: 30 / Minimal darstellbare Trittfrequenz: 30/ Min. kijelezhető pedálfordulat: 30 / Cadenza minima visualizzabile: 30

- Lock / Sperre / Zár / Blocco
 - Power meter / Leistungssensor / Wattmérő / Sensore di potenza
 - Heart Rate / Herzfrequenzmonitor / Pulzusérzékelő / Monitor cardiaco